

Daxuyaniya li ser parastina daneyan û nepeniya tam ya agahiyên we

Armanca komkirina daneyan

Ji ber ku Navenda Lêkolînê ya Rêveberiya Koç û Penaberan a Federal (BAMF) bi Zanîngeha Bielefeldê re lêkolînek zanistî li ser : Bicihkirina jinûve:" dike, em bi we re têkiliyê pêk tînin. Rewşa jiyane li welatê pêşîn yê penaberiye û li Almanyayê. Armanca vê lêkolînê têgihîştina ji rewşa jiyana ew kesane ku bi Bernameya Federalê ya Bicihkirina jinûve an jî bernameya qebûlkirina Mirovanî ya Tirkiyeyê hatine Almaniya. Armanca ew e ku were vekolîn ka bername ji bo beşdariya civakî çî perspektîfan diafirîne. Hevdem, vedîtin divê ji bo pêşdebirina bernameyan jî bibin alîkar. Velêkolîna lêkolînê ji berjewendiyên giştî re xizmet dike bi pêkanîna lêkolînek nûnerî di lêkolîna zanistiya civakî de. Navnîşan û nav li gorî xala 24 A Paragrafên 1 û 2 ya AZRG ji Qeyda Navendî ya Hemwelatîyên Biyanî û ji Rayedarên Koçberiyê ji Navenda Lêkolînê ya BAMF (BAMF-FZ) re û ji wir jî ji enstîtuya rapirsîyê ya Ipsos re hatine şandin, ku li ser navê BAMF rapirsîyê pêk tîne.

Beşdariya we ya lêkolînê de **dilxwaz** ye û li ser bingeha razîbûna we ye. **Tu qazanc û zirarê beşdarbûn û beşdarnebûna we tune.** Eger hûn beşdar dibin û ji ber sedemên kesane naxwazin bersiva pirsên kesane bidin, hûn dikarin vebijarka "Ez nikarim / naxwazim bersiv bidim" ê hilbijêrin.

Mafên we

Eger hûn razîbûna berhevkirina daneyan wekî beşek ji rapirsîyekê bidin, hûn dikarin hertim wê bêtir ku sedemek radest bikin û bêtir encamên paşketiyê din vekîşînin. Pêvajoya daneyan wekî qanûnî dimîne heta ku hûn razîbûna xwe paşve nekişînin. Hûn dikarin ji bo bikaranîna zêdetir daneyên xwe yê kesane ji bo lêkolînê îtiraz bikin (Benda 7 DSGVO). Ji xeynî mesrefa posteyê tu mesref ji we re tune.

Ji bo vê yekê, daxwaza betalkirinê bi post an emailê bişînin:

Christian Kothe û Lea Mayer
Rêveberiya Federal ji bo Koçberî û Penaberan
Navenda Lêkolînê ya Koçberî, Têkelbûn û Penaberiye - Qada Lêkolîna I
Frankenstr. 210, D-90461 Nürnberg
Email: resettlement-forschung@bamf.bund.de

Ji bo lêkolîna "Bicihkirina jinûve: Rewşa jiyane li welatê penaberiye yê pêşîn û li Almanyayê", BAMF-FZ û enstîtuya rapirsîya Ipsos GmbH bi hev re ji parastina daneyan re berpirsiyar in. Hemî hukmên qanûnî yê Rêzîknameya Parastina Daneyên Giştî ya Yekîtiya Ewropî (GDPR) û Qanûna Parastina Daneyên Federal tene bicîhanîn.

Li ser daxwazê, sazîyên têkildar derbarê hûrguliyên pêwendiyê yê li wir de agahdarî bidin we û li gorî daxwaziya we wan sererast bikin an jêbikin an jî pêvajoyê sînordar bikin (Benda 15 ff DSGVO). Em herwiha behsa mafê zagonî yê giliyê li cem dezgeheke çavdêriyê (Komiserê Federal ji bo Parastina Daneyan û Azadiya Agahdariyê (BfDI)) dikin.

Nenas mayîna daneyên rapirsîyê û parastina daneyan

Di derbarê we de qet nixandinek bimerem tune. Daneyên tenê nenas in û **bi taybetî ji bo armancên zanistî tene** nixandînin. Agahiyên we ji pirsnameyê tenê di bin jimareyek kodê de ji nav û hûrguliyên têkiliya we veqetandî tene qeyd kirin. Jimareya kodê berê ji aliyê BAMF-FZ ve hatiye çêkirin û bi nav û navnîşana we re ji Ipsos re hatiye şandin.

Encamên rapirsîyê **bê nav û hûrguliyên têkiliyê hatin nixandî û pêşkêş kirin.** Anku: Ji encamên ku hatine weşandin kes nikare bêtir agahî daye.

Piştî qedandina lêkolînê, tenê daneyên rapirsîyê yê nenaskirî dê li Navenda Daneyên Lêkolînê ya BAMF (BAMF-FDZ) bi morala pratîka zanistî ya baş werin ragirtin û ji bo karanîna zanistî ya bêtir di lêkolîn û hinkirinê de bêtir radest kirin. Tu dane ji aliyê sêyemîn re neyê radest kirin ku di derheqê we de encam bêtir derxistin.

Li **pas** vê daxuyaniyê, em rave dikin ka hûn dikarin çî razîbûnên din di dema rapirsîyê de bidin û rêça daneyên me ji hevpeyivîna berbi tabloya encamên bi tevahî nenaskirî nîşanî we didin.

Razîbûnên cuda ji bo tevîbûna biDaneyên Navendiya Qeyda Navendî ya Biyanîyan (AZR)

Ji ber sedemên lêkolînê, hevdem em dixwazin daneyên rapirsîya we bi daneyên qeydkirina weya fermî re hev bikin. Ev dane agahiyên ku BAMF û rayedarên koçberiyê di derbarê we de ji dema ku hûn hatine Almanyayê qeyd kirine. Ev daneyan di Rêveberiya Qeyda Navendî ya Welatîyên Biyanî (AZR) de têne qeyd kirin. Bi van daneyên zêde re, wek nimûne, em dikarin kontrol bikin ka kîjan destûrên rûniştinê alîkarîya başkirina şert û mercên jiyana kesên ku bi bernameya Federalî ya jinûve bicîhbûnê an bi bernameya qebûlkirina Mirovanî ya Tirkî hatine Almanyayê, dikin.

Zagon tenê di rewşekê de dihêle ku her du agahdariyên pêkhatî ji rapirsîyê û AZR werin berhev kirin eger we razîbûna xwe ya eşkere dabe ku em di rapirsîyê de ji we dixwazin. Yekbûn bi taybetî di BAMF-FZ de pêk tê. Daneyên AZR bi agahdariyên qanûna koçberiyê ve girêdayî ne. Ev pêk tê ji agahiyên li ser hatina we, rewşa qeydkirina we û destûra rûniştinê ya ji dema hatina we ve, şert û mercên rûniştina we û cureya belgeyên pasaporta we, û her weha rewşa weya penaberîya muhtemel. Wekî din, hemî agahiyên ku hûn wekî beşek ji vê rapirsîyê pêşkêşî me dikin dê bîne bikar anîn. **Ev razîbûn ji dilxwazî ye û ji ber razîbûn û razînebûnê qet qazanc û ziyaneke ji bo we tune.**

Eger hûn bi têkelbûnê razî bin, Ipsos dê jimareya koda we ji BAMF-FZ re bişîne, ku dê destûrê bide BAMF-FZ ku daneyên we di AZR de nas bike. Dûv re agahiyên ji rapirsîyê û AZR-ê di BAMF-FZ de bi karanîna jimareya kodê, anko bêyî nav û hûrguliyên têkiliyê, têne girêdan. Ev dibe ku bi daneyên AZR-ê yên 2025 û 2026-an re pêk were. Tenê komê ji daneyên nenaskirî bêyî jimareyek kodê ji bo pêvajoyek bêtir tê bikar anîn.

Razîbûna cuda ji bo qeydkirina navnîşanê ji bo pêwendiyên zêde

Em plan dikin ku lêkolînên din li ser kesên ku bi bernameya Federalî ya niştêcîhbûnê an ji bernameya qebûlkirina Mirovanî ya Tirkî hatine Almanyayê, pêk bînin, em dixwazin ji nû ve li ser vê yekê bi we re têkilî daynin. Navnîşana we dê ji bo pêwendîya bêtir di BAMF-FZ de were qeyd kirin tenê eger hûn di rapirsîyê de vê yekê qebûl bikin. Eger hûn navnîşana email û jimara mobileyê ji bidin, ew ê ji werin ragirtin û bikaranîn da ku hêsantir têkilî bikin.

Eger hûn razî bibin ku careke din bi we re têkilî daynin, Ipsos dê jimareya koda we û hûrguliyên pêwendiyê yên din (navnîşana nûvekirî, jimareya têlefona an emailê) ji BAMF-FZ re bişîne. Hûrguliyên têkiliyên we qet bi agahiyên rapirsîya we ve nayên girêdan û ji berhevoka daneyan ku ji bo analîzê hatî bikar anîn, cuda têne ragirtin.

Eger hûn razî bibin ku careke din bi we re têkilî daynin, dê Ipsos ji bersivên we yên ji vê rapirsîyê di rapirsîyê de bi jimareya koda we ji BAMF-FZ re bişîne. Ev tê bibe alîkar eger ku hûn di rapirsîyek din de beşdar bin, bersivên we bi demê re neguher bin. BAMF-FZ ev agahiyan cuda ji agahiyên têkilî û daneyên ku bi zanistî têne nixandin, radigirin.

Beşdarbûna di rapirsîyên paşerojê dîsa bi dilxwazî ye û ne mecbûrî ye. Hûn dikarin hertim razîbûna xwe paşve bikişînin/betal bikin. Navnîşana we dê bilez were jêbirin. Rêzikên parastina daneyê têne rêz kirin û em piştrast dikin ku agahiyên navnîşana we qet ji aliyên sêyemîn re neyê radest kirin. Eger rapirsîyek din neyê kirin, agahdariya navnîşana we û hejmara koda we dê herî zêde piştî 5 salan were jêbirin.

Eger hûn razî nebin, daneyên navnîşa we yê heyî dê piştî lêkolînê werin jêbirin.

Çi tê serê agahiyên we?

1. Agahiyên we ji pirsnameyê tenê di bin jimareyek kodê de ji nav û hûrguliyên têkiliya we veqetandî têne qeyd kirin.
2. Tenê eger hûn bi eşkere razî bin ku gengaze ku agahî bi daneyên qeydkirinê re were tevhev kirin, ev bi karanîna jimareya kodê pêk tê.
3. Hemî bersiv bêyî nav û hûrguliyên têkiliyê û her weha bêyî jimareya kodê têne nixandin. Wekî nimûne, hemî bersivên têkildarî rewşa zewacê têne hejmartin û encamên sedî têne hesibandin.
4. Encama giştî û encamên ji bo binkoman (ji bo nimûne mîr û jinan) bi forma tabloyê têne pêşkêş kirin. Di tabloyên encamê de agahiyên der barê kesên de nayê nas kirin.
5. Nav û agahiyên pêwendîya we dê her dem ji agahiyên pirsnameyê cuda werin ragirtin. Piştî bidawî hatina lêkolînê, ev dane dê di BAMF-FZ de werin jêbirin. Navê we û agahiyên pêwendîya we dê di BAMF-FZ-ê de werin ragirtin tenê eger hûn razî bin ku navnîşana xwe ji bo kontrolkirina pêşerojê ya ji nû ve, qeyd bikin û bişînin.
6. Ipsos pêvajoyên peymanê bikar tîne da ku emailê bişîne û bersivên we wergerîne.

Spas ji bo hevkarî û pêbawerîya we ji xebata me re!